

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtovej kapitoly**  
**Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky**  
**zo dňa 21. 7. 2021 (ďalej len „zmluva“)**  
**(ďalej len „Dodatok č. 1“)**

*medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

Poskytovateľ:

Názov: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky**

Sídlo: **Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava**

Oprávnený k podpisu: **Ing. Andrej Doležal,**  
**minister dopravy a výstavby Slovenskej republiky**

IČO: **30416094**

DIČ: **2020799209**

Bankové spojenie:

Výdavkový účet (IBAN):

Depozitný účet (IBAN):

Príjmový účet (IBAN):

SWIFT:

Osoby oprávnené konať vo veciach zmluvy:

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**

Sídlo: **Klemensova ul. č. 8, 813 61 Bratislava**

Štatutárny orgán: **Ing. Miloslav Havrila,**  
**generálny riaditeľ ŽSR**

IČO: **31364501**

IČ DPH: **SK2020480121**

Bankové spojenie:

Účet č. (IBAN):

SWIFT:

Osoby oprávnené konať vo veciach zmluvy:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 312/B

(ďalej len „prijímateľ“ poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“ a jednotlivo ako „zmluvná strana“)

## Úvodné ustanovenie

Zmluvné strany uzatvorili dňa 21. 7. 2021 zmluvu č. 353/AD00/2021. V nadväznosti na článok I ods. 3 zmluvy a v súlade s článkom VII ods. 2 zmluvy sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k zmluve v nasledovnom znení:

### Článok I Predmet Dodatku č. 1

1. V článku I zmluvy sa odsek 1 nahrádza novým odsekom 1, ktorý znie:  
„1. Predmetom zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov (kapitálových transferov) z rozpočtovej kapitoly poskytovateľa prijímateľovi vo výške 104 453 087,74 Eur (slovom: jednoštyrimiliónov štyristopäťdesiattritisíc osemdesiatšedem eur a sedemdesiatštyri centov) v rozpočtovom roku 2021 (ďalej len „finančné prostriedky“)“.
2. V článku II zmluvy sa odsek 4 nahrádza novým odsekom 4, ktorý znie:  
„4. Finančné prostriedky rozpočtované na prvku 07S060H ŠR mimo spolufinancovania - MSF + NN OPII môžu byť prijímateľovi poukázané iba na projekty, na realizáciu ktorých je alebo bude uzavretá zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi prijímateľom a poskytovateľom v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra.“
3. V Článku II zmluvy sa dopĺňa nový odsek 5, ktorý znie:  
„5. Finančné prostriedky rozpočtované na prvku 07S060H ŠR mimo spolufinancovania - MSF + NN OPII vo výške 39 186,75 Eur (slovom: tridsaťdeväťtisíc jednoštyroosemdesiatšesť eur a sedemdesiatpäť centov) sú určené na vysporiadanie nezrovnalosti č. 311IP200180 za Operačný program Integrovaná infraštruktúra na projekt „ŽSR, Modernizácia trate Púchov – Žilina, pre rýchlosť do 160 km/hod., II. etapa – (úsek Považská Teplá /mimo/ – Žilina /mimo/), 2. fáza (Dolný Hričov - Žilina), realizácia“, z toho prostriedky vo výške 33 308,74 Eur (slovom: tridsaťtritisíc tristoosem eur a sedemdesiat štyri centov) predstavujú vysporiadanie za prostriedky EÚ a vo výške 5 878,01 Eur (slovom: päťtisíc osemstosedemdesiatosem eur a jeden cent) za spolufinancovanie k prostriedkom EÚ.“
4. V Článku III odsek 1 sa na koniec vkladá text, ktorý znie:  
„V odôvodnených prípadoch sa môžu zmluvné strany dohodnúť aj na neskoršom termíne predloženia žiadosti. Táto dohoda musí byť písomná a odsúhlasená osobami oprávnenými na vecné rokovania za obe zmluvné strany. Písomná forma sa považuje za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie.“
5. V Článku III zmluvy sa odsek 2 nahrádza novým odsekom 2 ktorý znie:  
„Žiadosť môže obsahovať aj refundáciu výdavkov za faktúry súvisiace s účelom podľa článku II ods. 1 zmluvy, a to:  
a) v rámci prvkov 07S0601 Výstavba a obnova železničnej siete a 07S060H ŠR mimo spolufinancovania - MSF+NN OPII, ktoré prijímateľ uhradil v období roku 2020 a v období od 1. januára 2021 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, resp. platnosti špecifikácie a v priebehu týchto období mu výdavky neboli refundované z prostriedkov štátneho rozpočtu,

- b) v rámci prvku 07S060I Projekty CEF, ktoré prijímateľ uhradil v období od 1. januára 2017 do 31. decembra 2020 a v období od 1. januára 2021 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, resp. platnosti špecifikácie a v priebehu týchto období mu výdavky neboli refundované z prostriedkov štátneho rozpočtu.“

## **Článok II** **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy sa Dodatkom č. 1 nemenia a sú záväzné pre obe zmluvné strany.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, tri (3) rovnopisy pre poskytovateľa a tri (3) rovnopisy pre prijímateľa.
4. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku, nie v tiesni za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, dňa  
Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa  
Za prijímateľa:

.....  
**Ing. Andrej Doležal**  
minister dopravy a výstavby  
Slovenskej republiky

.....  
**Ing. Miloslav Havrila**  
generálny riaditeľ ŽSR